



联合国

FCCC/SBI/2017/L.14



气候变化框架公约

Distr.: Limited
17 May 2017
Chinese
Original: English

附属履行机构

第四十六届会议

2017 年 5 月 8 日至 18 日，波恩

议程项目 16(a)

行政、财务和体制事项

2018-2019 两年期方案预算

2018-2019 两年期方案预算

主席提出的结论草案

附属履行机构的建议

附属履行机构第四十六届会议作为建议提出以下决定草案，供作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十三届会议审议和通过：

决定草案 -/CMP.13

国际交易日志预算和 2018-2019 两年期国际交易日志收费方法

作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议，

回顾《京都议定书》第十三条第 5 款，

又回顾第 11/CMP.3、10/CMP.5、9/CMP.6、8/CMP.8 和 8/CMP.11 号决定，

认识到为国际交易日志提供充足而稳定的资金的重要性，

又认识到国际交易日志的妥善运作对第 1/CMP.8 号决定附件一所载《京都议定书》附件 B 所列缔约方(本决定中下称“缔约方”)的重要性，

GE.17-07951 (C) 170517 170517



* 1 7 0 7 9 5 1 *

请回收



1. 核可 2018-2019 两年期国际交易日志预算，总额为 5,204,520 欧元，用于国际交易日志拟议预算中列明的目的；¹
2. 决定国际交易日志信托基金周转准备金维持估计开支 8.3%的水平；
3. 授权执行秘书从国际交易日志信托基金此前财务期末用余额中提取 250 万欧元，用于支付 2018-2019 两年期预算的一部分；
4. 又授权执行秘书从国际交易日志信托基金此前财务期末用余额中提取资金，用于支付因缔约方中断与国际交易日志连接而可能产生的缴费短缺；
5. 指出上文第 3 段所述行动是为了支出大量未用资金而需要采取的例外行动，并确认必要时会在未来的两年期征收国际交易日志运作费；
6. 又指出，采取上文第 3 和第 4 段所述行动后，如果国际交易日志信托基金仍有此前财务期末用余额，则可用其支付国际交易日志未来的两年期预算；
7. 请国际交易日志管理人在年度报告中披露截至年度报告发布时国际交易日志信托基金上一个两年期的未用余额；
8. 通过附件所载 2018-2019 两年期国际交易日志缴费比额表；
9. 决定用以下方法计算缔约方 2018-2019 两年期国际交易日志缴费额：用附件所载该缔约方的缴费比额，乘以 2018-2019 两年期国际交易日志预算(须扣除目前未与国际交易日志连接的缔约方)，并用上文第 3 段所述从未用余额中提取的款项抵扣，抵扣后的缴费余额均分到两年期的第一年和第二年，具体金额载于附件；
10. 请执行秘书尽早并在可能的情况下至少在相关日历年度之前 4 个月，告知 2018-2019 两年期与国际交易日志连接的缔约方根据上文第 9 段计算的年度费用；
11. 决定，如果缔约方是与国际交易日志首次连接或重新连接，则该缔约方的缴费比额应为附件所载比额，对于未列入附件表格的缔约方，缴费比额应为就相应两年期按《京都议定书》调整的比额的 130%；
12. 又决定，与国际交易日志首次连接或重新连接的缔约方的缴费，应从下一个两年期与国际交易日志有关的活动资源要求中扣减；
13. 还决定，在 2018-2019 两年期与国际交易日志首次连接或重新连接的缔约方，应从其登记册连接或重新连接之日起至本两年期结束的期间按比例缴费，费用已经缴付的时期除外；
14. 决定，如果缔约方在 2018-2019 两年期中断连接，该缔约方应支付中断连接当年全年的缴费，如果中断连接是在两年期的第一年，而该缔约方在两年期的第二年又没有连接，两年期第二年的缴费不适用；
15. 又决定，如果缔约方在 2018-2019 两年期之前中断连接，则缴费不适用，直至该缔约方重新与国际交易日志连接；

¹ FCCC/SBI/2017/4/Add.2。

16. 授权国际交易日志管理人在缔约方不缴费的情况下中断该缔约方登记册与国际交易日志的连接，但此种中断不得早于相关日历年度开始之后 4 个月，且需至少已两次提醒缔约方，并在最后一次提醒之前已与有关缔约方进行了磋商；
17. 请国际交易日志管理人在 2018 和 2019 年年度报告中提供关于《京都议定书》单位交易情况的资料；
18. 又请国际交易日志管理人在年度报告中公布一个表格，载列所有与国际交易日志连接的缔约方的缴费比额、收费水平和缴费情况；
19. 还请附属履行机构第五十届会议(2019 年 6 月)作为建议提出 2020-2021 两年期国际交易日志收费方法，供作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十五届会议(2019 年 11 月)审议和通过。

附件

2018-2019 两年期国际交易日志缴费额

缔约方	2018-2019 年 缴费比额 (百分比)	未用余额抵扣 前的 2018 年 计算缴费额 (欧元)	未用余额抵扣 前的 2019 年 计算缴费额 (欧元)	未用余额抵扣 后的 2018 年 缴费余额 (欧元)	未用余额抵扣 后的 2019 年 缴费余额 (欧元)
澳大利亚	2.841	75 960	75 960	39 472	39 472
奥地利	1.588	42 443	42 443	22 055	22 055
白俄罗斯 ^a	0.073	-	-	-	-
比利时	1.973	52 748	52 748	27 410	27 410
保加利亚	0.036	963	963	500	500
克罗地亚	0.079	2 108	2 108	1 095	1 095
塞浦路斯	0.061	1 639	1 639	852	852
捷克	0.503	13 454	13 454	6 991	6 991
丹麦	1.323	35 365	35 365	18 377	18 377
爱沙尼亚	0.028	755	755	392	392
欧洲联盟	2.685	71 770	71 770	37 295	37 295
芬兰	1.009	26 985	26 985	14 023	14 023
法国	10.667	285 182	285 182	148 194	148 194
德国	15.35	410 402	410 402	213 266	213 266
希腊	1.065	28 469	28 469	14 794	14 794
匈牙利	0.437	11 684	11 684	6 072	6 072
冰岛	0.737	19 699	19 699	10 237	10 237
爱尔兰	0.797	21 313	21 313	11 075	11 075
意大利	9.090	242 999	242 999	126 274	126 274
日本	14.939	399 369	399 369	207 531	207 531
哈萨克斯坦 ^a	0.157	-	-	-	-
拉脱维亚	0.032	859	859	446	446
列支敦士登	0.188	5 022	5 022	2 610	2 610
立陶宛	0.055	1 483	1 483	771	771
卢森堡	0.153	4 086	4 086	2 123	2 123
马耳他	0.021	572	572	297	297
摩纳哥	0.181	4 840	4 840	2 515	2 515
荷兰	3.352	89 622	89 622	46 572	46 572
新西兰	0.961	25 684	25 684	13 347	13 347
挪威	2.319	61 986	61 986	32 211	32 211
波兰	0.896	23 941	23 941	12 441	12 441
葡萄牙	0.943	25 216	25 216	13 103	13 103
罗马尼亚	0.125	3 331	3 331	1 731	1 731
俄罗斯联邦 ^a	2.743	-	-	-	-
斯洛伐克	0.113	3 019	3 019	1 569	1 569
斯洛文尼亚	0.171	4 580	4 580	2 380	2 380
西班牙	5.311	141 979	141 979	73 779	73 779

缔约方	2018-2019 年 缴费比额 (百分比)	未用余额抵扣 前的 2018 年 计算缴费额 (欧元)	未用余额抵扣 前的 2019 年 计算缴费额 (欧元)	未用余额抵扣 后的 2018 年 缴费余额 (欧元)	未用余额抵扣 后的 2019 年 缴费余额 (欧元)
瑞典	1.917	51 238	51 238	26 626	26 626
瑞士	2.760	73 774	73 774	38 337	38 337
乌克兰	0.745	19 907	19 907	10 345	10 345
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	11.888	317 814	317 814	165 152	165 152
缴费额		2 602 260	2 602 260	1 352 260	1 352 260
此前财务期末用余额 抵扣额		-	-	1 250 000	1 250 000
总计		2 602 260	2 602 260	2 602 260	2 602 260

^a 目前未与国际交易日志连接的缔约方。根据本文件第 11 至 13 段，这些缔约方如果与国际交易日志连接或重新连接，则须缴纳国际交易日志费。